

Circular informativa

INFCIRC/1013

3 de agosto de 2022

Distribución general

Español

Original: inglés y ruso

Comunicación de fecha 29 de julio de 2022 recibida de la Misión Permanente de la Federación de Rusia ante el Organismo

1. La Secretaría ha recibido una nota verbal de fecha 29 de julio de 2022 de la Misión Permanente de la Federación de Rusia ante el Organismo.
2. Conforme a lo solicitado, por la presente se distribuye la nota verbal para información de todos los Estados Miembros.

MISIÓN PERMANENTE
DE LA FEDERACIÓN DE RUSIA ANTE LAS
ORGANIZACIONES INTERNACIONALES
CON SEDE EN VIENA

Nº 2865-n

La Misión Permanente de la Federación de Rusia ante las Organizaciones Internacionales con Sede en Viena saluda a la Secretaría del Organismo Internacional de Energía Atómica y tiene el honor de transmitir lo siguiente.

Ucrania continúa su campaña de propaganda de desinformación en el OIEA. Al mismo tiempo, el régimen de Kiev está llevando a cabo contra la central nuclear de Zaporoye ataques sin precedentes en lo que respecta al grado de peligro que suponen para una instalación nuclear, para los que se sirve de aeronaves no tripuladas (los últimos dos ataques tuvieron lugar el 18 y el 20 de julio) y sobre los cuales Kiev y sus patrocinadores occidentales prefieren permanecer obstinadamente callados. La manipulación de los hechos relativos a la situación en la central nuclear de Zaporoye ha sido por mucho tiempo un sello distintivo del régimen de V. Zelensky. A este respecto, quisiéramos transmitir a los Estados Miembros del Organismo la imagen real de lo que está sucediendo.

Las insinuaciones de la parte ucraniana en el sentido de que el ejército ruso que se encuentra en la central nuclear de Zaporoye presuntamente insiste en desactivar el sistema de refrigeración, con la consiguiente parada de las piscinas de combustible gastado, no guardan relación alguna con la realidad. En realidad se trata de las llamadas piscinas de refrigeración por aspersión de los sistemas de seguridad y no de las piscinas de almacenamiento del combustible nuclear. Actividades como el drenaje de las piscinas de refrigeración por aspersión forman parte de los procedimientos operacionales y se realizan de forma periódica.

La información proporcionada por Ucrania de que Rusia está bloqueando el suministro de piezas de repuesto y equipo, así como la llegada de personal especializado a la central nuclear de Zaporoye para realizar trabajos previstos de mantenimiento, no se ajusta a la realidad. La parte ucraniana, por medio de canales acordados mutuamente, suministra periódicamente el material y los recursos técnicos necesarios para el funcionamiento seguro de la central. A este respecto, tenemos documentos (cartas de porte) que confirman la recepción del equipo pertinente. No hubo solicitudes de envío de personal especializado desde Kiev, dado que todos los especialistas que se necesitan trabajan en la propia central.

Las declaraciones sobre la presencia de especialistas de Rosatom en la central nuclear de Zaporoye son absolutamente falsas. Sí hay un número limitado de especialistas rusos allí, pero no interfieren en la operación de la central. Son parte de sus tareas prestar apoyo consultivo al personal ucraniano y, cuando procede, garantizar su interacción con el ejército ruso.

La situación respecto de la presencia de equipo ruso en el territorio de la central y el hecho de que esto presuntamente interfiere en la labor de los vehículos de extinción de incendios se presenta de forma tergiversada. En el territorio de la central hay un número limitado de vehículos de transporte y comunicación que, en coordinación con la dirección de la central, fueron colocados en la sala de motores de una de las unidades de potencia tras los ataques de las aeronaves no tripuladas ucranianas. Esos vehículos no suponen ningún peligro (se ha vaciado el combustible). Además, no pueden interferir en la labor de los vehículos de extinción de incendios. No hay equipo del ejército ruso en el territorio de la central nuclear de Zaporoye. La Misión Permanente de la Federación de Rusia pide a la Secretaría que distribuya esta información a todos los Estados Miembros del OIEA a la mayor brevedad posible.

La Misión Permanente de la Federación de Rusia aprovecha esta oportunidad para reiterar a la Secretaría del OIEA el testimonio de su distinguida consideración.

Viena, 29 de julio de 2022

SECRETARÍA DEL
ORGANISMO INTERNACIONAL DE ENERGÍA ATÓMICA
Viena